

АЗІАТСКІЙ СБОРНИКЪ

Изъ Извѣстій Российской Академіи Наукъ

Новая серія

1918

MÉLANGES ASIATIQUES

tirés

du Bulletin de l'Académie des Sciences de Russie

Nouvelle Série

ПЕТРОГРАДЪ

PETROGRAD

Монгольскіе рукописи и ксилографы,

поступившіе въ Азіатскій Музей Россійской Академіи Наукъ
отъ проф. А. Д. Руднева.

Б. Я. Владимірцова.

(Представлено академикомъ С. В. Ольденбургомъ въ засѣданіи Отдѣленія Историческихъ
Наукъ и Филологии ^{10 априля}
_{28 марта} 1918 года).

Среди коллекцій монгольскихъ рукописей и ксилографовъ, поступившихъ въ Азіатскій Музей Россійской Академіи Наукъ за послѣднее время и значительно обогатившихъ его старыя собранія, коллекція проф. А. Д. Руднева¹ обращаеть на себя вниманіе во многихъ отношеніяхъ.

Такъ какъ собиралась она въ разныхъ мѣстахъ монгольского міра, въ Халхѣ, въ Восточной Монголіи, въ Забайкальѣ, въ калмыцкой степи, и въ разное время, такъ сказать, случайно, то она не является характерной, показательной для монгольской письменности какой-либо определенной мѣстности, или періода. Научное значеніе коллекціи А. Д. Руднева заключается въ отдѣльныхъ рукописяхъ и ксилографахъ. Нужно только сдѣлать оговорку относительно собранія бурятскихъ ксилографовъ, которыхъ въ разматриваемой коллекціи настолько много и подобраны они такъ, что по нимъ можно, до извѣстной степени, судить объ издательской дѣятельности бурятскихъ буддійскихъ монастырей вообще, о кругѣ ихъ интересовъ въ области монгольской литературы².

¹ См. ИРАН, 1917. 951—952.

² Какъ извѣстно, бурятскіе буддійскіе монастыри (дацаны) усердно занимались и занимается издапіемъ (ксилографическимъ способомъ) тибетскихъ и монгольскихъ сочиненій. Къ сожалѣнію, ни Азіатскій Музей, ни библиотека Петроградскаго Университета не располагаютъ познѣмъ собраніемъ этихъ изданій. Коллекція А. Д. Руднева только отчасти восполняетъ этотъ пробѣлъ. Покойный директоръ Азіатскаго Музея акад. К. Г. Залеманъ забоялся о томъ, чтобы коллекціи Азіатскаго Музея были пополнены въ этомъ отношеніи; по его порученію лекторъ Петроградскаго Университета Б. Б. Барадійнъ собралъ и доставилъ въ Музей собраніе бурятскихъ ксилографовъ Агинскаго дацана; дальнѣйшему осуществленію плана акад. К. Г. Залемана помѣшали тяжелыя условія русской жизни.

Рукописи коллекції А. Д. Руднева — самыя разнообразныя. На ряду съ рукописями, неимѣющими большого научнаго значенія въ родѣ новыхъ списковъ календарей или современныхъ списковъ общеизвѣстныхъ поученій, имѣется рядъ рукописей чрезвычайно интересныхъ или по содержанію ихъ текста, или съ точки зрењія языка, исторіи монгольской письменности.

Изъ рукописей рассматриваемой коллекції самой любопытной съ точки зрењія языка является MS. № 119, содержащей сказаніе о Молонтоjин' ё — Maudgalyāuana. Монгольская палеографія находится въ зачаточномъ состояніи и потому монголисты часто совершенно не въ состояніи опредѣлить время написанія той или другой рукописи. Такъ дѣло обстоитъ и въ данномъ случаѣ: къ какому времени относится MS. № 119, точно определить трудно. Во всякомъ случаѣ можно утверждать, что это одинъ изъ древнѣйшихъ монгольскихъ списковъ, какими только располагаютъ наши главныя хранилища монгольскихъ рукописей: Азіатскій Музей и библіотека Петроградскаго Университета. Какъ извѣстно, монголы, позаимствовавъ отъ уйголовъ ихъ письмо, довольно долго пользовались имъ, не внося почти никакихъ измѣненій, вырабатывая лишь иногда особые виды почерковъ. И только значительно позднѣе, въ XVI и XVII вѣкахъ, начало вырабатываться «настоящее» монгольское письмо, которое затѣмъ было окончательно установлено въ Пекинскихъ и южно-монгольскихъ ксилографическихъ изданіяхъ. MS. № 119 является рѣдкимъ и прекраснымъ представителемъ монгольской письменности того периода, когда монгольское письмо еще не отличалось отъ уйгурского въ общемъ, но успѣло уже выработать особый характеръ почерка, выдѣляющій его изъ ряда памятниковъ, писанныхъ еще вполнѣ по уйгурски. На основаніи этого можно прійти къ заключенію, что настоящая рукопись относится къ концу XVI или къ началу XVII вѣка. Такъ, въ рассматриваемомъ MS. передъ і въ словахъ «заднаго» ряда совершенно послѣдовательно являются k, b (բ· բ), ч и չ въ серединѣ словъ не различаются, почти отсутствуютъ діакретическая точки, наблюдаются и другія особенности, характеризующія уйгурское письмо, отличающееся отъ позднѣйшаго «настоящаго» монгольского. Напр.: ՚ ՚ ՚ (I, f. 12), ՚ ՚ ՚ (I, f. 2), ՚ ՚ ՚ (I, f. 3), ՚ ՚ ՚ (I, f. 9), ՚ ՚ ՚ (II, f. 6v, passim), ՚ ՚ ՚ (II, f. 9), ՚ ՚ ՚ (IV, f. 4).

Что же касается языка монгольского текста MS. № 119, то, съ точки зрењія морфологіи и лексики, его надо отнести къ еще болѣе древней эпохѣ, къ началу XIV в. Постоянно, напр., встрѣчаются такія характерныя формы:

-р-ун въ значеніи Genetiv. оть причастія на -р, напр.: *ନେତ୍ରିଣ୍ଯ ଉତ୍ସବିଣ୍ଯ* ଶିଳ୍ପରୀ ପାଦକାଳୀ ଲାଗ୍ନି (I, f. 11); *ତଥା ତ* — окончанія надежей, напр.: *ଶିଳ୍ପରୀ ପାଦକାଳୀ ତଥା ପାଦକାଳୀ ଲାଗ୍ନି* (II, f. 5), *ଲାଗ୍ନି ତ* (II, f. 7, passim), *ତୁମିଣ୍ଯ କିମିଲ୍ଲ ତୋ* ପାଦକାଳୀ ଧରି ଲାଗ୍ନି ତଥା ଲାଗ୍ନି [sic] (III, f. 5v); — лађа (-lere) — окончаніе perfecti, напр.: *ଜିନିଲ୍ଲି* (I, f. 2, passim); i = іну классич. монг.-письм., напр.: *ପାଦକାଳୀ ଧରି* (I, f. 2); *ଲାଗ୍ନାର୍ଜ* вроемъ (I, f. 4); etc.

Среди лексическихъ особенностей можно отметить следующіе особенно любопытные примеры: *ହାତୀ¹* (*ନେତ୍ରିଣ୍ଯ ହାତୀ ଚାରିତାରୀରୀ ଥ ହାତ ଲାହ ଲାହିଲ୍ଲାହ ହାତିରୀରୀ ଲାହ*, I, f. 5v); *ହାତାଳି* худшій, низкій (*ପାଦକାଳୀ ହାତାଳି ତଥା ହାତାଳି ହାତାଳି*, II, f. 7v); *ଲେଖିଣ୍ଯ* въ значеніи «мостъ» (*କାହାରୀ ଲେଖିଣ୍ଯ ତ ଲେଖିଣ୍ଯ ଲେଖିଣ୍ଯ ହାତ ଲେଖିଣ୍ଯ ଲେଖିଣ୍ଯ*, I, f. 7); *ପାତି ଲାଗ୍ନି* сѣверъ (II, f. 2, passim).

Интересно отметить следующія орографические особенности:

ପାତିର୍ଦ୍ଦିନ день (passim), *ହାତାଳି* вздохъ (I, f. 13), *ହାତାଳି* мы все (I, f. 8), *ପାତି* вышивши (I, f. 7v), *କିନ୍ତୁର* хрусталь (II, f. 3); *ହାତାଳି* слухъ, вѣсть (I, f. 14), *ପାତିର୍ଦ୍ଦିନ* восьмой (I, f. 12v), *ଲାହିଲ୍ଲାହ* третій (I, f. 14).

Любопытенъ также MS. № 60, содержащій сборникъ отрывковъ разныхъ дидактическихъ произведеній. Интересенъ въ немъ, собственно говоря, только первый трактатъ — выдержки изъ Subhāśitaratnabidhi, потому что представляетъ намъ отрывокъ знаменитаго сочиненія Сакья-Пандиты въ редакціи древняго перевода, извѣстнаго намъ по одной старой рукописи библіотеки Петроградскаго Университета². MS. A. D. Руднева, очевидно, бурятскаго происхожденія свидѣтельствуетъ объ извѣстномъ распространеніи этого стараго перевода, который по языку мы можемъ отнести къ началу XIV в.

Колофонъ MS. № 56 говоритъ, что текстъ, заключающійся въ немъ, былъ переведенъ съ тибетскаго языка на монгольскій bhikṣu *ହେତ୍ୟର ଧୃତି* по указанію Дајан-каџан'а. Врядъ-ли этотъ колофонъ имѣеть въ виду извѣстнаго монгольскаго Даянъ-хана. Время этого государя было «тем-

¹ Ср. В. Л. Котлич., «Монгольскія надписи въ Эрдэни-дзу», «Сборникъ Музея Антропологии и Этнографии при Российской Академіи Наукъ», т. V, стр. 211.

² Q. 351 рукописнаго каталога библіотеки Петроград. Унив., ср. А. М. Позднѣевъ, «Новооткрытый памятникъ монгольской письменности временъ династіи Минъ», «Восточные замѣтки». СПБ. 1895 г., стр. 368—369. Отрывокъ изъ Subhāśita, аналогичный MS. A. D. Руднева, извѣстенъ намъ еще по одной рукописи, пріобрѣтеннай J. Jaērig'омъ въ 1782 г. (MS. Азиатскаго Музея, I, 39).

нымъ» періодомъ монгольской литературной исторіи, не оставилъ намъ почти никакихъ слѣдовъ. По всей вѣроятности Дааанъ-кааан нашого коло-фона — хошутскій Дааинъ-хантъ¹.

Изслѣдователи странствующихъ сюжетовъ найдутъ въ коллекції А. Д. Руднева довольно большой материалъ, притомъ совершенно новый, малоизвѣстный еще наукѣ. Разматриваемое собраніе содержитъ нѣсколько рукописей, заключающихъ рядъ сказаний цикла царя *Vikramāditya* и *rāja Bhoja*, которыхъ не знали прежніе изслѣдователи, занимавшіеся этимъ вопросомъ въ монгольской литературѣ: лама Галсанъ-Гамбаевъ, проф. В. Jülg и акад. А. Шифнеръ. Такъ, MS. № 231 и MS. № 241 содержать *textus amplior* сказания объ Арці-Бурці (*rāja Bhoja*) двухъ разныхъ редакцій, но всѣ-же не дающаго полнаго текста, котораго, какъ извѣстно, не удается найти среди монголовъ. MS. № 9 и MS. № 250 содержатъ *textus simplicior* одной версіи сказания о *Vikramāditya*, извѣстнаго въ Монголіи подъ названіемъ ~~Түннэхэндэл~~ Түннэхэндэл². Этотъ *textus simplicior*, одинаково въ обѣихъ рукописяхъ А. Д. Руднева, является, несомнѣнно, оригинальной монгольской обработкой полной версіи вышеупомянутаго сказания; онъ породилъ много народныхъ пересказовъ, которые, хотя и были обработаны искусственными народными сказителями, получили иногда стихотворную форму, тѣмъ не менѣе сохранили близкую связь со своимъ книжнымъ прототипомъ³.

Изъ другихъ рукописей настоящей коллекціи заслуживаютъ нѣкотораго вниманія: № 5, содержащей одну главу сказания о Гесерѣ-ханѣ, неизвѣстную изданію акад. Я. И. Шмидта; № 80, дающей текстъ (на тибет. и монг. языкахъ) грамматики (фонетики) санскритскаго языка, — любопытное свидѣтельство того, что кое-гдѣ въ Монголіи продолжали интересоваться «священнымъ» языкомъ Ипдіи; затѣмъ №№ 15, 219, 220, 223, 224, какъ дающіе извѣстный материалъ для новой исторіи монголовъ.

Ксилографы собранія А. Д. Руднева распадаются на три группы: пекинскіе, бурятскіе и неизвѣстнаго происхожденія. Пекинскіе ксилографы настоящей коллекціи никакого интереса не представляютъ, останавливаются на себѣ вниманіе развѣ только 3 ксилографа Американско-Норвежской миссіи, да и то только потому, что раньше Музей не располагалъ подобными изданіями.

¹ Объ этомъ князѣ см. M. Courant. L'Asie Centrale aux XVII^e et XVIII^e siècles. Lyon—Paris, 1912, p. 25, 69.

² См. B. Laufer. Skizze der mongolischen Literatur. Keleti Szemle, VIII, p. 198.

³ См. Musei Asiatici Petropolitani notitiae, VII, стр. 062.

Что касается ксилографовъ неизвѣстнаго происхожденія, то въ первую очередь надо отмѣтить Xyl. № 104. Какъ со стороны графики, такъ и со стороны ореографіи и языка заключающагося въ немъ текста перевода агуа Маңжуңгї nāma samgīti, Xyl. этотъ вызываетъ живѣйшій интересъ, представляя намъ такія древнія формы: ᠰᠱᠳᠳᠳᠳ (f. 2v)¹, ᠰᠱᠳᠳᠳᠳ (f. 4), ᠰᠱᠳᠳᠳᠳ (f. 19v) — въ значеніи «дикій звѣрь»², ᠰᠱᠳᠳᠳᠳ (f. 25v) — въ значеніи «барабанъ»³, ᠰᠱᠳᠳᠳᠳ (passim), ᠰᠱᠳᠳᠳᠳ (passim).

Бурятскіе ксилографы, какъ обѣ этомъ было уже упомянуто выше, представлены въ коллекціи А. Д. Руднева значительнымъ количествомъ экземпляровъ; большинство изъ нихъ выпущены Агинскимъ дацаномъ Забайкальской области. Бурятская ксилографія возникла, несомнѣнно, подъ влияніемъ пекинской и южно-монгольской. Такъ, буряты переиздали рядъ сочиненій на монгольскомъ языкѣ, уже изданныхъ въ Пекинѣ, точно слѣдуя своимъ южнымъ образцамъ, напр. сохрания начертаніе ᠰᠱᠳᠳ (вм. ᠰᠱᠳᠳ); бурятами былъ только измѣненъ форматъ ксилографовъ и въ качествѣ материала стали употреблять русскую бумагу и краски. Выпускская ксилографическимъ образомъ и свои произведенія, т. е. монгольскія сочиненія, составленныя, скомпилированныя и переведенные бурятами, они продолжали пекинскую традицію въ отношеніи ореографіи, языка издаваемыхъ текстовъ и только, болѣе или менѣе, послѣдовательно стали разставлять діакритическая точки по особой системѣ⁴. Спорадически, всѣ-таки, можно отмѣтить случайно прорывающіеся бурятізмы.

Что касается содержанія текста бурятскихъ ксилографовъ коллекціи А. Д. Руднева, то можно сказать, что оно однородно; эта литература «буддизма для мірянъ», буддійская литература, которую считали необходимымъ распространять среди мірянъ представители буддійской samgha — ламы. Всякій, кто займется изученіемъ буддизма у монголовъ, народнымъ, популярнымъ буддизмомъ, найдетъ въ настоящей коллекціи интересный и важный для решения разныхъ вопросовъ материалъ. Изслѣдователь найдетъ здесь переводы и переложенія «Житій» буддійскихъ святителей, сборники легендъ, гномическія произведенія, съ интересомъ отмѣтить переводъ знаменитаго творенія Çāntideva, — Bodhicaryāvatāra. Встрѣтить онъ также много со-

¹ Ср. A. von Schieffner. Ein kleiner Beitrag zur mongolischen Paleographie. MA. II, 487.

² Ср. К. Ф. Голстуинскій. Монголо-Ойратскіе законы. Стр. 15.

³ Ср. П. М. Мелиоранскій. Арабъ-филологъ о монгольскомъ языкѣ. Стр. 162.

⁴ Ср. А. Д. Рудневъ. Говоры Вост. Монголіи. Стр. 178.

чиненій дидактическаго характера, авторами которыхъ называются буряты-монахи и при болѣе детальномъ разсмотрѣніи убѣдится, что ихъ скорѣе можно называть компиляторами, чѣмъ авторами.

Въ виду отсутствія описаній монгольскихъ рукописей, я имѣлъ возможность ссылаться въ извѣстныхъ случаяхъ только на статью B. Laufer'a «Skizze der mongolischen Literatur», Keleti Szemle, VIII, 1907, p. 165—261 (ниже sub: Laufer) и на Musei Asiatici Petropolitani notitiae, VII, curante C. Salemann¹. Ссылаясь на то или другое сочиненіе изъ Ганджура, я пользовался «Analyse du Kandjour.... par M. Léon Feer» (ниже sub: Feer), потому что по условіямъ военного времени новый каталогъ Ганджура, составленный H. Beckh'омъ², остался для меня недоступнымъ.

Что касается системы описи, то я расположилъ рукописи и ксилографы коллекціи А. Д. Руднева, разбивъ ихъ, по практическимъ соображеніямъ, на категоріи по содержанію заключающагося въ нихъ текста. Распределеніе это, конечно, удалось сдѣлать, такъ сказать, *grosso modo*. Мною сохранена нумерациія экземпляровъ коллекціи, данная А. Д. Рудневымъ³.

Religio Buddhica 4.

112. ଗର୍ଭା ହେ ପାତାକାର ଦୟାର ଜୀବ ଶିଖି ଶତର୍ଣ୍ଣ ଧୂର୍ବ ହେ ଦୟା
ଜୀବାମା ହସ୍ତର ଦୟାକାରିଙ୍କୁ" (Aparāmita āyur jñāna nāma mahāyāna sūtra. Feer.
329—330). Xyl. 24 × 7½, 32+1 f.

108. | ພຣົມ່າວຸງຊາມເສົາ ດສ. ໂດຍ ສົມບັດ ປູ້ ສູ່ ສົມບັດ ສົມບັດ ສົມບັດ | ນະຕິ ດາວ ດົກ ດົກ |
ທີ່ ຕິດຕາ ຕິດຕັ້ງ ດ ລົ້ນ
Feer, 202). Tibet.-Mong. Xvl. 24 x 9, 13 f.

¹ Изданный въ 1843 г. «Каталогъ книгамъ, рукописямъ и картамъ, на китайскомъ, маньчжурскомъ, монгольскомъ, тибетскомъ и санскритскомъ языкахъ, находящимся въ библиотекѣ Азиатскаго Департамента» можно считать неувдовлетворительнымъ.

² Cp. Paul Pelliot. Note à propos d'un catalogue du Kandjour. J. A. 11-me s., t. IV, p. 111-150.

³ Нужно заметить, что нумерация эта иногда прерывается, потому что не все рукописи А. И. Руднева поступили въ Азиатский Музей. Всего поступило отъ А. И. Руднева 145 №№.

⁴ Всѣ монгольскія и другія названія, а также выписки изъ текстовъ даются съ точнымъ соблюденіемъ ореографіи, хотя бы и очень ошибочной, подлинниковъ. А = actor, T = traductor; цифры показываютъ размѣръ MS. и Xyl. въ сантиметрахъ. При монгольскихъ названіяхъ указываются иногда, для поясненія, эквивалентныя санскритскія или тибетскія, отсутствующія въ текстѣ, — они заключены въ скобки.

¹ В послѣдствіи, въ 1708 г., текстъ, представляемый настоящимъ MS., былъ подно-
веденъ и изданъ ксилографическимъ образомъ въ Пекинѣ, см. Xyl. Азіат. М. подъ сигнатурой: Б. А. Д. № 1030.

² Ученикъ знаменитаго Милларайбы, см. Б. Барадайиц. Изъ легендъ Тибета. Извѣяя Старина, 1912 г., стр. 410—441. См. также: B. Laufer. Skizze d. mong. Liter., p. 220—221.

115. ନାଟ୍ର ଦ କାନ୍ତି କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଗାସାରେ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଲାହିନ୍ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ " MS. 16 $\frac{1}{2}$ × 9 $\frac{1}{2}$, 1 ଚକ୍ର, 2 f.

58. କାନ୍ତିଙ୍କ ଲାହିନ୍ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଲାହିନ୍ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ 2-ୟ ତ. Xyl. 61 × 12 $\frac{1}{2}$, 67 f.

107. ଧନ୍ତ ତିର୍ଯ୍ୟ କାନ୍ତି କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ (Stotra). MS. 30 $\frac{1}{2}$ × 6 $\frac{1}{2}$, 8 f.

111. କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ତିର୍ଯ୍ୟ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ (Stotra). MS. 21 $\frac{1}{2}$ × 8 $\frac{1}{2}$, 7 f.

88. କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀଙ୍କ MS. 36 × 11, 5 f.

Gnomica. Didactica.

48. **ଶ୍ରୀ ପାତନ ଓ ଶବ୍ଦିର ଏହି ଲେଖଣି କରିଛନ୍ତି କିମ୍ବାରୁ ପରିଚାରିତ ହୋଇଥିଲା** (Subhāśitaratnanidhi). A.: Сакья-Пандита. T.: Ратна (Номтоевъ). Xyl. Buriyat. 51×10 , 61 f.

47. **ଶ୍ରୀ ପାତନ କରିଛନ୍ତି ଶ୍ରୀ ପାତନ ପରିଚାରିତ** (Subhāśitaratna-nidhi). A.: Сакья-Пандита. T.: Ратна (Номтоевъ)¹. Xyl. Buriyat. 45×9 , 60 f.

89. **ଶବ୍ଦିର ଗୀତ ଶବ୍ଦିର, କିମ୍ବାରୁ ପରିଚାରିତ** (Въ стихахъ). MS. $35\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$, 23 f.

60. Сборникъ:

- I. Нийт төрүү 93 дэвшигийн ээл 100% түүхэндээ нийтийн дэд түүрүү 94% төлөө
өндөрлөн шалтгаулсан (v. №№ 47, 48).

II. Түүхэндээ нийтийн дэд түүрүү 94% төлөө 100% өндөрлөн шалтгаулсан

III. Түүхэндээ нийтийн дэд түүрүү 94% түүхэндээ 100% өндөрлөн шалтгаулсан

IV. Ажлын 100% дэд түүрүү 94% түүхэндээ 100% өндөрлөн шалтгаулсан

V. Туслах нийтийн түүхэндээ 100% дэд түүрүү 94% түүхэндээ 100% өндөрлөн
шалтгаулсан (MS. 33 x 11, 17 f.)

57. Чигүүгийн 94% түүхэндээ 100% дэд түүрүү 94% түүхэндээ 100% өндөрлөн шалтгаулсан
чигүүгийн 94% түүхэндээ 100% дэд түүрүү 94% түүхэндээ 100% өндөрлөн шалтгаулсан A.: Шес-
раб рДо-рие. Т.: рДо-рие. Xyl. Buriyat. 54 x 10, 332 f.

¹ Эти оба перевода *Subhāsita* — въ стихахъ, редакціи ихъ совершенно различны.

55. **સાંજ છુટિલાર એ ગાયાની રાણાનાર્ડ રાણાનીચી** (v. Laufer. 236).
T.: સાંજ કોઈ જીંદ બાંધારું MS. 34½ × 11, 7 f.

235. ઇન ઇન ગાયાની રાણાનાર્ડ Df. (s. f.) MS. 25 × 28, 1 બાંન્ય-ડાય.

59. રાણાની જીંદ એ રાણાની રાણાનાર્ડ રાણાનીચી (v. Laufer. 235—
236). MS. 36 × 11½, 13+2 f.

56. રાણાનીચી હિંદુપાત્ર એ રાણાની રાણાની રાણાની જીંદ રાણાની
હિંદુપાત્ર જીંદ એ રાણાની રાણાનીચી T.: હિંદુપાત્ર છુંદ (પો ઇનિયાટિવેઝ ડાયાન
કાબાન'a). MS. 34½ × 11, 31 f.

63. રાણાની રાણાની રાણાની રાણાનાર્ડ રાણાની રાણાની રાણાની
રાણાનાર્ડ રાણાનીચી T.: રાણાની હિંદુપાત્ર જીંદ રિખાની રાણાની
રાણાનાર્ડ રાણાનીચી Xyl.
Buriyat. 44 × 9, 4 f.

67. રાણાની રાણાની રાણાની રાણાનાર્ડ હિંદુપાત્ર જીંદ રાણાની
રાણાની રાણાની રાણાની રાણાનાર્ડ રાણાનીચી A.: રાણાની હિંદુપાત્ર જીંદ રાણાની
રાણાનીચી MS. 46 × 9, 9 f.

71. રાણાનીચી એ રાણાની રાણાની રાણાની રાણાનીચી A.: Cy-ma-ti
kîr-tî shîrî (વી લ્ખાસે). Xyl. 44 × 9, 8 f.

72. જીંદારી જીંદારી ગાંધી એ જીંદારીની રાણાની" જીંદારી જીંદ જીંદ એ
રાણાની રાણાનાર્ડ એ રાણાની" જીંદારી કોણી રાણાની રાણાનાર્ડ હિંદુપાત્ર
જીંદારી જીંદ અની એ ગાંધી એ હિંદુપાત્ર રાણાની" રાણાનાર્ડ રાણાનીચી A.: રાતના
(રિંપિન્ય નોમતોવ્ય). Xyl. Buriyat. 45 × 9, 35 f.

74. રાણાનાર્ડ જીંદ રાણાની રાણાની રાણાનીચી T.: રાણાની રાણાની હિંદુપાત્ર
જીંદ રિખાની રાણાનીચી Xyl. Buriyat. 45 × 9, 16 f.

87. રાણાની રાણાની રાણાની રાણાનાર્ડ MS. 35 × 11, 17 f.

216. રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ MS. 14 × 26, 16+6 f.

113. રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ MS. 18 × 11, 1 ચજા, 12 f.

114. રાણાની રાણાની રાણાની રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ A.: bhikshu
દકોન-મચોગ બસાન-પાહી શ્રોણ-મે. Xyl. Buriyat. 23 × 7, 15 f.

10. રાણાની રાણાની રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ MS.
14 × 24, 11 f.

217. Id. રાણાની રાણાની રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ રાણાનાર્ડ MS.
13 × 25, 16+1 f.

218. କାନ୍ତିରୁଦ୍ଧ ଏ କାନ୍ତିରୁଦ୍ଧ ପାତାଳି ଲକ୍ଷ୍ମୀନ ଦୂର ଅଶ୍ଵର ହି MS.
13 x 25, 7 f.

225. S. t. Incipit: ନୀତି ହାତ୍ତ ପାଦିଗୋଟୁ କୌଣସାରି" ଜୀବିତ ଲତ୍ତ ପାଦ
ପାଦ ଧରି ପାଦାର୍ଥ ଲତ୍ତ ଦେ ପରିଷରମାତ୍ର ହାତାଶାରୀ ରାତାଶାରୀ" MS. 9 x 24 $\frac{1}{2}$,
2 ପଞ୍ଚ.

232. S. t. Incipit: ଶୁଣୁ କାନ୍ତି କରୁଣା ଦେଖିଲୁ ହୀନ୍ଦୁ କାହିଁ ନାହିଁ । ପାଇଁ
ଦେଖାଇ ଫଳ କାମ କରୁଣା କରିଲୁଣ୍ଠିବି କାହିଁ ହୀନ୍ଦୁ କାହିଁ କରିଲୁଣ୍ଠିବି
କରିଲୁଣ୍ଠିବି କିମ୍ବା କରୁଣା କରିଲୁଣ୍ଠିବି କାହିଁ କାହିଁ କରିଲୁଣ୍ଠିବି । MS.
26½×26½, 16 f.

230. S. t. Incipit: မေသာက် ရှိခိုင် နှုတ်လီ၏ စုတိ၏ ၂ ရက္ခာရာ၏ ၃၄၁ မေသာက်
မြို့မြို့၏ မြို့မြို့၏ ၃၃ ရက္ခာရာ၏ ၂ ရက္ခာရာ၏ မှတ်၏ ပုဂ္ဂန် လျှော်၏ ၄၇၁ ။ MS. 14 × 26,
1 ပေးဌာန-ပုဒ္ဓ။

227. କଣ୍ଠ ମୁଖ ରାଜ୍ୟ ଚନ୍ଦ୍ରପତ୍ର ଛାଇ (v. N^o. 113). MS. 11 x 24,
17+1 f.

236. ଶ୍ରୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଶିଖର ପାଦ ଛାଇ ଆହାର କରିବ ଏ କାହିଁ ଗତି । ୨୫
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ପାଦରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଶିଖର ପାଦ ଛାଇ ଆହାର କରିବ ଏ କାହିଁ ଗତି । ୨୬
ଆହାରିବ ପାଦରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଶିଖର ପାଦ ଛାଇ । MS. 18 x 22 $\frac{1}{2}$, 26 + 2 f.

238. S. t. Incipit: କରୁଣାର ଦିନମର୍ଯ୍ୟ କରୁଣାରୀ କରୁ ପରମାତ୍ମାର କାଳି
ଏ କରୁଣା ଏ ପରମାତ୍ମାର ସମ୍ମାନ କରୁଣା ତଥାରେ କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର
କରୁଣାରଙ୍କରେ କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର
କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର
କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର
କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର କରୁଣାର
କରୁଣାରଙ୍କରେ : MS. 18 $\frac{1}{2}$ × 22 $\frac{1}{2}$, 7 + 5 f.

221. Сборникъ:

I. S. t. Incipit: କାନ୍ତି ରତ୍ନାଳୀ କି କାହିଁ ପାଇଁ ଦିଲି” ଅଛନ୍ତି କାହିଁ
କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି କାନ୍ତି

ପରାମର୍ଶ ଦେଇଲାକୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

- II. ፳፻ ፳፻ አጋር መሸፈርት በፌዴራል ተመዝግበ ብ MS. 12 x 24 $\frac{1}{2}$, 47 f.

17. የዚህን ቅድሚያ የዚህን ቅድሚያ ተመዝግበ ብ የፌዴራል ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 17 f.

18. የዚህን ቅድሚያ ይህን ቅድሚያ መሸፈርት ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 10 f.

19. የዚህን ማስቀመጥ ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 4 f.

20. የዚህን ማስቀመጥ ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Buriyat. 45 x 9, 5 f.

21. የኩንጂ ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 20 f.

21a. የዚህን ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 29 f.

22. የዚህን ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 6 f.

23. የዚህን ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 9 f.

24. የዚህን ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 3 f.

25. የዚህን ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 11 f.

26. የዚህን ቅድሚያ ተመዝግበ ብ A.: አጋር መሸፈርት (Доржи Данжиновъ). Xyl. Агинского дацана. 45 x 9, 12 f.

жанжиновъ. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 8 f.

27. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 17 f.

28. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 17 f.

29. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 13 f.

30. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 20 f.

31. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Buriyat. 45 × 9, 16.

32. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 6 f.

33. Монголъ и Тарзанъ Агинского дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 2 f.

34. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Buriyat. 45 × 9, 16.

35. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Buriyat. 45 × 9, 10 f.

36. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 77 f.

37. Тарзанъ и Монголъ Агинскаго дацана. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 22 f.

38. Агаинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 3 f.

39. Агаинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 4 f.

40. Агаинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 29 f.

41. Агаинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 3 f.

42. Агаинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 26 f.

43. Бурятский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 5 f.

44. Агаинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 8 f.

45. Тоджинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 9 f.

46. Тоджинский дацан. Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 2 f.

Religio Christiana.

202. Канада. Американско-Норвежск. миссии, № 11726). 63 p.

203. Американско-Норвежск. миссии, № 486). 41 p.

204. *Человек на земле* (Лондон, Издательство Американо-Норвежской миссии, № 855). 28 p.

205. *Американский повар и повар из Америки* (Xyl. Американско-Норвежской миссии). 14 × 20, 12 f.

206. *Лекарства для человека* (Xyl. Американско-Норвежской миссии). 14 × 20, 7 f.

Narrations.

237. **БАГДАД** 76 өммөдөө багий талжаны : MS. 18 × 22½, 19 + 1 f.

117. Сборникъ:

I. **БАГДАД** 11 =**БАГДАД** Ахмади джана н түнчил сабийн **БАГДАД** "БАГДАД" талжаны н түнчил иштэвэл дэлжинийг шинэ н тэм түнчил сийнэрэд : (f. 1—f. 22).

II. **БАГДАД** Ихэд н 15 шинэ джана н **БАГДАД** : (f. 22—f. 24). Первый рассказъ изъ сборника Сіддхи-күр (v. Laufer. 227—228). MS. 45 × 18, 24 f.

75. **ИХЕД БАГДАД** Ахмади джана н түнчил **БАГДАД** Ихэдийн **БАГДАД** "БАГДАД" талжаны шинэ джана н түнчил сийнэрэд н талжил шинэ джана н түнчил сийнэрэд : T.: Ахмади джана н түнчил сийнэрэд "БАГДАД" изъ поколѣнія талжаны **БАГДАД** Xyl. 54 × 11½, 166 f.

48a. **Ихэд БАГДАД** н түнчил **БАГДАД** Ахмади джана н талжаны **БАГДАД** Ихэд н талжаны **БАГДАД** "БАГДАД" талжаны н талжаны : T.: Ахмади джана (Номтоевъ?). Xyl. Buriyat. 51 × 10, 1 гл.—53 f., 2 гл.—18 f., 3 гл.—14 f., 4 гл.—18 f., 5 гл.—24 f., 6 гл.—26 f., 7 гл.—18 f., 8 гл.—28 f., 9 гл.—61 f.

214. **Ихэдийн** н талжаны **БАГДАД** талжаны н талжаны 050193 : A.: **Ихэдийн** н талжаны н талжаны **БАГДАД** (—) [Ахмади (—)]. MS. 14 × 27, 5 бэнь-цзы, 1 гл.—56 f., 2—3 гл.—14 f., 4—5—6 гл.—29 f., 7—8 гл.—16 f., 9 гл.—39 f.

76. **БАНЧЭНА РИҮҮЯКИРТИ** **Ихэд БАГДАД** талжаны н талжаны н талжаны **БАГДАД** Переводъ сочиненія Банчэна Риүүякирти съ комментаріями bhikṣu Шугольскаго дацана Öglire. Xyl. Buriyat. 45 × 9, 1 гл.—23 f., 2 гл.—21 f., 3 гл.—19 f., 4 гл.—23 f., 5 гл.—20 f., 6 гл.—21 f., 7 гл.—22 f., 8 гл.—16 f.

50. **Ратна** н **ЧІРІ БАГДАД** талжаны н талжаны 050200 **БАГДАД** талжаны **БАГДАД** : A.: Ratna jñāna (Рін-чен је-шес) и Çırı jñāna (дПал-лдан је-шес). Xyl. 44½ × 11½, 151 f.

52. **Ратна** н **ЧІРІ БАГДАД** талжаны н талжаны 050201 **БАГДАД** талжаны **БАГДАД** н талжаны н талжаны **БАГДАД** : A.: Ratna jñāna (Рін-чен је-шес) и

¹ v. Laufer. 224—225; B. Laufer'омъ неточно указывается монгольская хрестоматія А. М. Позднѣева, гдѣ будто бы помѣщены отрывокъ этого сочиненія; на самомъ дѣлѣ тамъ находится отрывокъ произведенія По-то-ба.

Сгі јнāпа (дПал-лдан је-шес). Т.: Бы су ку су дhi ратна. Xyl.
Апагатского-Чултуевского дацана. 45 × 9, 331 f.

51. ଦମମୁକ ନାମର କ ହେଠି ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ ପାତ୍ର ନାମରେଣ୍ଟିରୁ (Damamuka,
v. Laufer. 223—224). Xyl. Buriyat. 45 x 9, 488 f.

233. Сборникъ:

I. ၃၀ မြန်မာ ဘာသာ ၈၂ ပါ ရှေ့စိန် ဒင် ခြေမှတ် အကျဉ်းချုပ် ဖြစ်၏
1 f.—8 f. (v. supra).

II. "న్యాస" "ఇం" "పో" "క్రొ బ్యు అంగుష్ఠి" లోగు :
 (Текстъ на монг. яз.). 8 f.—12 f.

III. ପାତା ଦ୍ୱାରା ଲାଗୁ ହେଲାଏ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଲାଗୁ ହେଲାଏ 13 f.—15 f. MS.
26 x 25, 15 f.

11. 例句 二 例文 翻译 例句 例句 (Отрывки переведенного китайского романа, более известного подъ названіем Цідац хұшаң); гл. I, XII, XIII. MS. 4 бәнъ-изы.

Grammatica.

3. କାନ୍ଦିର ଏକାଥି ଲେ ପାତାକିରଣ୍ଣ ରାଜନୀ ରେ ମାଧ୍ୟକିର୍ଣ୍ଣ ରେ ଶିଳ୍ପିଗାର୍ ରେ
ପାତାକିରଣ୍ଣ ଏକାଥି ଲେ ହୁଏ ହେଉଥିଲାମ୍ବିତ ଫିଲ୍ମରେ (v. Laufer. 214). Xyl.
ଅଗିନ୍ସକ୍ରାନ୍ତିକ ଦାତାଙ୍କାରୀ 45 x 9, 26 f.

- 3a. Id. (v. supra). MS. 35 × 11, 20 f.
2. ᠨେତ୍ରିତ କେନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ (v. supra). Xyl. 47½ × 11, 17 f.
- 1v. କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଏବଂ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ Xyl. Агинского дацана. 43 × 9, 10 f.
6. Id.
7. ଯୁଲିଟ୍ ଏବଂ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 5 f.
8. କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ Xyl. Агинского дацана. 45 × 9, 2 f. 1 dbl.
80. |ଶ୍ଵାସଶ୍ଵାସଶ୍ଵାସଶ୍ଵାସ| Краткая грамматика (Фонетика) санскрит-ского яз. Tibet.-Mong. MS. 37 × 12, 12 f.
254. କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଏବଂ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ (Монголо-китайско-ман-джурский словарь). 5—12 бэнъ-цзы. MS. 26 × 42, 8 бэнъ-цзы.

Historica.

15. (Инв. 1903 г. № 1933). S. t. Родословная монгольскихъ князей Халхи отъ Чингисъ-хана до нашихъ дней (Списокъ и фотографія MS., находящагося въ Сеценъ-хановскомъ аймакѣ).

106. ନେତ୍ରିତ ଏବଂ ନେତ୍ରିତ ନେତ୍ରିତ ଫୁ (Указатель къ «Исторії» Ердени-јін-еріке, в. А. М. Позднѣевъ. Монгольская лѣтопись «Эрдэ-нийнъ-эрикэ». Подлинный текстъ съ переводомъ и объясненіями. СПБ. 1883). MS. 23 × 10, 3 f.

122. କେନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ର ଫୁ A.: ширѣтуй Агинского да-цана мକ୍ୟାସ-груб. и габджу дକୋନ-ମ୍ଯୋଗ ଗର୍ଗ୍-ପା. Xyl. Агинского да-цана. 45 × 9; I гл.—28 f., II гл.—27 f., III гл.—44 f., IV гл.—56 f., V гл.—137 f., VI гл.—123 f., VII гл.—75 f., VIII гл.—71 f., IX гл.—70 f.

68. କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଏବଂ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ T.: bhikṣu Цугольского да-цана କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଏବଂ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ T.: bhikṣu Цугольского да-цана. 45 × 9, I гл.—43 f., II гл.—21 f., III гл.—35 f., IV гл.—30 f., V гл.—34 f., VI гл.—32 f.

49. କଣିକାରେ ଏବଂ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଏବଂ କଣିକାରେ ପାତ୍ରାଚିତ୍ର ଫୁ

62. କାନ୍ତି ଲେ କୁଠ ରାଜ ମାଣ୍ଡଳିରେ : MS. 35 x 11, 6 f.

118. କାନ୍ତି-ରତ୍ନମଣ୍ଡଳ ଗଲାର ଏହି ଶିଖ ପାଦି ପାଦିଗନ୍ତ ଏ ପାଦିଗନ୍ତ ଶିଖ
(cf. supra). MS. 45 x 18, 7 f.

69. **Зарбаевъ** из **Бурятской губернии** № 16 **запись** **насторожи** Т.: Тарбаевъ~
Зарбаевъ. Xyl. Buriyat. 45 × 9, 191 f.

82. ଓର୍ଜା କଣ ଅର୍ପି ହେଲାଦି (Ojrat.). (v. Laufer. 213—214). Df.
s. f. MS. 52 x 11, 73 f.

220. ରୂପ ର ଲକ୍ଷ୍ମୀର ନାମର କିଳାର ର ଦୟାର ହିନ୍ଦୁର ଦୟାର ଶୋଇଥିବା
Incipit: ଗତମ୍ଭ ଏ ହୋଇ ଯୁଦ୍ଧ ପାଇବା ର ଶିଖିବା ରହୁଣାର ଏହି ର କିମ୍ବା ରହୁଣାର
ଚିନ୍ତାରାଗରି” ଲାଖିର ଲକ୍ଷ୍ମୀର ର କାହିଁ ହାତିରି: MS. 13 x 25, 20+1 f.

219. ଗୋଟିଏ ଦୂରତା କାହା ପରିଷ୍ଠା କାହାରେ କାହାରେ ? Incipit: ଗୋଟିଏ
କାହାରେ କାହାରେ ? କାହାରେ କାହାରେ ? ଗୋଟିଏ କାହାରେ ?
କାହାରେ ? କାହାରେ ? କାହାରେ ? କାହାରେ ? କାହାରେ ?
MS. 13 x 24, 5+1 f.

223. നോഗ് എ ചുവന്തി വാസ്തവിക ദാഹി വജ്രാധ ദ പുരു ദിനു ദ അദ്ധി ദ
MS. 10 x 20, 8 f.

224. С. т. Перечень монг. сеймовъ и хошуновъ. 16 бэнъ-цзы:

I—କାନ୍ତି ଏବଂ ପାଦିଲାମି ॥ II—ରାଜୁ କି ହାରି ॥ III—ଚରିତାଙ୍ଗ କି ହାରି ॥
 IV—କାନ୍ତି ଏବଂ କି ହାରି ॥ V—କିମ୍ବି ଗନ୍ଧ କିମ୍ବି ହୃଦୟରେ ରାତରି ॥ VI—କାନ୍ତିଲି
 ଏବଂ ହାରି ॥ VII—କାନ୍ତିର ପାଦିଲାମି ॥ VIII—ଏବଂ ପାଦିଲାମି ॥ IX—କାନ୍ତିର ଶିଖ
 ଗନ୍ଧର ହାରି ॥ X—ଏବଂ ଗୁଣେ ନ କିମ୍ବି ଶିଫଳରେ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ନ ହାରି ॥ XI—କାନ୍ତିର
 ଏବଂ ହାରି ॥ XII—କାନ୍ତିର ପାଦିଲାମି ॥ XIII—କିମ୍ବି ଦୂରି ନ ପାଦିଲାମି ॥
 XIV—ଶିଖର ଏବଂ ଏବଂ ॥ XV—କାନ୍ତିର ପାଦିଲାମି ॥ XVI—କାନ୍ତିର ଏବଂ ॥

54. ଶିଳ୍ପାଚାରୀ ରୁ ମୂଳର ପର୍ମାଣେତିଙ୍କ ଫିଲେ (ଇତିହାସିକ ପର୍ମାଣେତିଙ୍କ). T.:
ଶିଳ୍ପାଚାରୀ ମୂଳର ପର୍ମାଣେତିଙ୍କ MS. 34½×11, 27 f.

82. ରାମଶାନ୍ତିର କବି ହିନ୍ଦୁର ଲିଖିତ ପରମାଣୁଃ (v. Laufer. 218). Df.: s. f. Ojrat. MS. 45 x 10, 24 f.

Documenta.

228. **Царкулярии** таңылғанын 957-жылда (Царкуляры Цаццин-ванд'я). MS. 14 × 26, 1 бәнъ-цзы.

234. S. t. Запись приношений Ургинскому хутухтѣ. MS., 26 × 26, 1 бәнъ-цзы.

1. S. t. 1 пачка официальныхъ бумагъ: MS. 2 тетради, 3 чжэ, 2 ff.

120. S. t. Запись повинностей по шабинскому вѣдомству. MS. 27 × 53, 61 f. 1 бәнъ-цзы.

Varia.

96. **Данжа Ирдыніевъ** изъ Янгажинского дацана. MS. 36 × 11½, 2+1 f.

95. Сборникъ:

I. Пѣснь по случаю проѣзда наслѣдника по бурятскимъ степямъ.

II. Пѣснь о войнахъ. А.: Цорджи Агинского дацана и Чиметь-Доржи Ламхановъ. MS. 36 × 11½, 9 f.

85. **Данжа** 11-жылъ 1877-жылда Агинского дацана таңылғанын 957-жылда 1 бәнъ-цзы. MS. 44 × 9, 2 f.

86. **Данжа** 11-жылъ 1877-жылда Агинского дацана таңылғанын 957-жылда 1 бәнъ-цзы. MS. 44 × 9, 2 f.

84. **Данжа** 11-жылъ 1877-жылда Агинского дацана таңылғанын 957-жылда 1 бәнъ-цзы. MS. 44 × 9, 2 f.

70. Агинский дацанын 11-жылдан таңылғанын 957-жылда MS. 34½ × 10½, 6 f.

84a. Агинский дацанын 11-жылдан таңылғанын 957-жылда 1 бәнъ-цзы. MS. 44 × 9, 2 f.

215. **Алашань** таңылғанын 1877-жылда 11-жылдан таңылғанын 957-жылда 1 бәнъ-цзы. Т. (съ китайскаго): таңылғанын 1877-жылда 1 бәнъ-цзы. Алашанского Цинь-вана. Пекинскій Xyl. 14½ × 26, 59 f.

81. ፳፻፲፭ ዓ.ም. ከተማ በመሆኑ ተስተካክለሁ፡ MS. 36 x 11½, 5 f.
 12. ገዢ ቤት ዘመን ወጪ ተስተካክለሁ ይገባበት እና ተመሳሳይ ተስተካክለሁ፡ MS. 45 x 9, 2 f.
 13. S. t. Календарь, составленный въ Гусино-озерскомъ дацанѣ. MS. Fº, 1 f.